

Compact Disc Player ***Radioreceptor FM/MW/LW***

Instrucțiuni de utilizare

Pentru dezactivarea modului de afișare DEMO, a se vedea informațiile de la pag.14



CDX-GT55IP

Pentru instalare și conectare, a se vedea manualul de instalare/conectare.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Această etichetă prin care sunteți informați că acest produs este un **PRODUS LASER CLASA 1** se află în partea de dedesubt a șasiului.

Note pentru consumatorii din țările în care se aplică Directivele EU

Fabricantul acestui produs este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Reprezentanța autorizată pentru EMC și securitatea produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania.

Pentru orice informații referitoare la service sau garanție, vă rugăm să consultați adresele menționate separat pe documentele referitoare la service sau garanție.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiate).

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Produsul respectiv trebuie dus și depus la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurați-vă de modul corect de debarasare de acest produs, pentru a împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și asupra sănătății umane. Prin reciclarea materialelor ajutați la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestor produse, contactați autoritățile locale sau interesați-vă la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Accesorii aplicabile: telecomanda



Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în țările din Uniunea Europeană și în alte țări care au sisteme de colectare diferențiate)

Acest simbol prezent pe baterie sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Asigurați-vă de modul corect de debarasare de baterii, pentru a împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și asupra sănătății umane. Prin reciclarea materialelor ajutați la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care, din motive de securitate, de asigurare a menținerii performanțelor sau integrității datelor, necesită o conectare permanentă a unei baterii interne, această baterie va trebui să fie înlocuită numai pe personal calificat. Pentru toate celelalte baterii, vă rugăm să consultați secțiunea referitoare la înlocuirea în siguranță a bateriilor. Duceți bateriile uzate la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestor produse, contactați autoritățile locale sau interesați-vă la magazinul de la care ați cumpărat produsul.



Microsoft, Windows Media și logo-urile Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în SUA și/sau în alte țări.

iPod este o marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în SUA și în alte țări.

Atenționare pentru situația în care la comutatorul de aprindere nu există poziția ACC

Asigurați-vă de faptul că ați setat funcția Auto Off (pag.14). Aparatul se va deconecta complet și automat în intervalul de timp setat după oprirea funcționării aparatului, pentru a evita descărcarea bateriei mașinii. Dacă nu setați funcția Auto Off, apăsați și mențineți apăsat butonul **(OFF)**, până când dispăre afișajul de pe display, de fiecare dată după ce opriți aprinderea mașinii.

Cuprins

| | |
|------------------|---|
| Bun venit! | 4 |
|------------------|---|

Operațiuni preliminare

| | |
|---------------------------------------|---|
| Resetarea aparatului | 4 |
| Pregătirea telecomenzii-card | 4 |
| Setarea ceasului | 5 |
| Detășarea panoului frontal | 5 |
| Atășarea panoului frontal | 5 |
| Introducerea discului în aparat | 5 |
| Scoaterea discului din aparat | 5 |

Localizarea elementelor de comandă și operațiuni de bază

| | |
|--|---|
| Unitatea centrală | 6 |
| Telecomanda-card RM-X151 | 6 |
| Căutarea unei piste - Quick-BrowZer | 8 |

CD

| | |
|---|---|
| Articole afișate pe display | 9 |
| Redarea repetată (Repeat play) și redarea în ordine aleatoare (Shuffle play) | 9 |

Radio

| | |
|--|----|
| Recepționarea și memorarea stațiilor radio | 9 |
| Memorarea automată - BTM | 9 |
| Memorarea manuală | 9 |
| Recepționarea stațiilor memorate | 9 |
| Acordul automat | 9 |
| RDS | 10 |
| Scurtă prezentare a sistemului RDS | 10 |
| Efectuarea setărilor AF și TA | 10 |
| Selectarea funcției PTY | 11 |
| Setarea automată a ceasului, CT | 11 |

iPod

| | |
|--|----|
| Redarea de pe echipamente iPod | 11 |
| Redarea pistelor | 11 |
| Afișarea articolelor | 12 |
| Setarea modului de redare | 12 |
| Redarea repetată (Repeat play) și redarea în ordine aleatoare (Shuffle play) a pistelor | 12 |

Alte funcțiuni

| | |
|---|----|
| Modificarea setărilor pentru sunet | 13 |
| Ajustarea caracteristicilor sunetului | 13 |
| Personalizarea curbei egalizatorului – EQ3 | 13 |
| Ajustarea articolelor setabile - SET | 14 |
| Utilizarea echipamentelor opționale | 15 |
| Echipament audio auxiliar | 15 |
| Telecomanda rotativă RM-X4S | 15 |

Informații suplimentare



| | |
|--|----|
| Precauții | 16 |
| Note referitoare la discuri | 16 |
| Ordinea de redare a fișierelor MP3/WMA/ AAC (CD-R/RW) | 17 |
| Despre fișierele MP3 | 17 |
| Despre fișierele WMA | 17 |
| Despre fișierele AAC | 18 |
| Despre iPod | 18 |
| Întreținerea aparatului | 18 |
| Scoaterea unității centrale | 19 |
| Specificații | 20 |
| Îndrumar pentru remedierea defecțiunilor | 21 |
| Afișarea erorilor/Mesaje | 22 |

Bun venit !

Vă mulțumim pentru faptul că ați ales să cumpărați acest Compact Disc Player marca Sony. Puteți face mai plăcută plimbarea dumneavoastră cu mașina atunci când aveți la dispoziție următoarele posibilități:

• Redarea discurilor CD:

Puteți reda discuri CD-DA (inclusiv cele care conțin CD-TEXT), CD-R/CD-RW (care conțin inclusiv fișiere MP3/WMA/AAC (pag.17)).

| Tipul discului | Eticheta de pe disc |
|-------------------|---|
| CD-DA |  |
| MP3 WMA AAC |  |

• Recepționarea emisiunilor radio

- Pot fi memorate până la 6 stații radio pe fiecare bandă de frecvențe (FM1, FM2, FM3, MW și LW).
- Funcție BTM (**B**est **T**uning **M**emory): aparatul selectează stațiile radio cu semnal puternic și memorează frecvențele acestor stații.

• Servicii RDS:

Puteți recepționa stații radio FM care asigură servicii RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem).

• Funcție de căutare

- **Quick-BrowZer**: puteți căuta ușor și rapid o pistă de pe CD sau de pe un iPod conectat la acest aparat (pag.8).

• Reglaje de sunet

- **EQ3 stage2**: puteți selecta oricare din cele 7 curbe presetate ale egalizatorului.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): Creează mai multă ambianță câmpului sonor, utilizând sinteza de boxe audio virtuale, pentru a îmbunătăți sunetul de la boxele audio, chiar dacă acestea sunt situate în partea de jos a ușilor.

• Acționarea iPod

Conexiunea iPod poate fi realizată cu ajutorul cablului pentru conectorul de andocare din spatele aparatului.

• Conectarea echipamentelor opționale

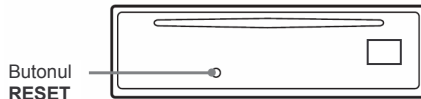
O mufă de intrare AUX de pe partea frontală a aparatului permite conectarea unui echipament audio portabil.

Operațiuni preliminare

Resetarea aparatului

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, ori după înlocuirea bateriei mașinii, sau în cazul schimbării conexiunilor, aparatul trebuie resetat.

Scoateți panoul frontal și apăsați butonul RESET utilizând un obiect cu vârful ascuțit, precum vârful unui creion sau pix.

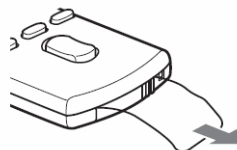


Notă

Prin apăsarea butonului RESET sunt anulate setările ceasului, precum și unele informații memorate.

Pregătirea telecomenzii-card

Înainte de a utiliza pentru prima oară telecomanda-card, scoateți folia izolatoare.



Notă

Referitor la modul de înlocuire a bateriilor, a se vedea „Înlocuirea bateriei cu litiu a telecomenzii-card”, de la pag.18.

Setarea ceasului

Ora exactă afișată de ceas este cu indicator digital pentru afișarea a 24 de ore.

1 Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru selectare.

Este afișată fereastra pentru setări, Setup display.

2 Apăsați repetat butonul pentru selectare până când apare „CLOCK-ADJ”.

3 Apăsați (SEEK) +.

Indicația care semnifică orele se aprinde cu intermitență

4 Rotiți discul de control al volumului sonor pentru a seta orele și minutele.

Pentru deplasarea indicației digitale, apăsați (SEEK) -/+.

5 Apăsați butonul pentru selectare.

Operațiune de setare este finalizată și pornește ceasul.

Pentru afișarea ceasului, apăsați (DSPL). Apăsați din nou (DSPL) pentru a reveni la afișarea precedentă.

Sfat util

Puteți realiza setarea automată a ceasului, cu ajutorul funcției RDS (pag. 11).

Scoaterea panoului frontal

Puteți scoate panoul frontal detașabil al aparatului, pentru a proteja aparatul împotriva furtului.

Semnalul sonor de avertizare

Dacă opriți aprinderea mașinii (cheia de contact pe poziția OFF), fără a scoate panoul frontal, un semnal sonor de avertizare se va auzi timp de câteva secunde.

Semnalul sonor de avertizare se va auzi însă numai dacă utilizați amplificatorul audio încorporat al aparatului.

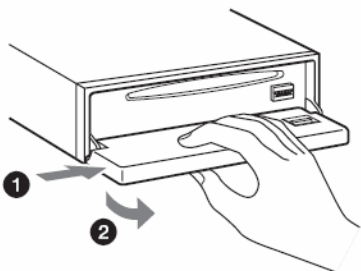
1 Apăsați (OFF).

Funcționarea aparatului este oprită.

2 Apăsați (OPEN).

Panoul frontal este rabătut în jos.

3 Glisați panoul frontal spre dreapta, apoi trageți cu delicatețe în afară capătul din stânga al panoului frontal.



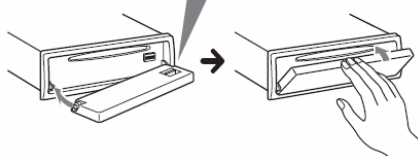
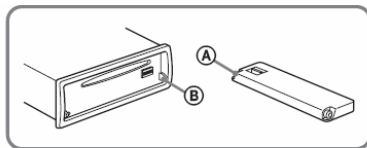
Note

- Nu lăsați panoul frontal să vă scape din mână, și nu apăsați excesiv pe panou și pe fereastra display-ului său.
- Nu expuneți panoul frontal în apropierea surselor de căldură, la temperatură sau umiditate ridicată. Evitați lăsarea lui într-o mașină parcată, pe panoul de bord sau pe policioara din spate.

Atașarea panoului frontal

Cuplați partea (A) (orificiul) a panoului frontal la partea (B) (axul) a aparatului așa cum este ilustrat mai jos, apoi împingeți partea din stânga, până la fixarea în poziție a panoului frontal.

Apăsați (SOURCE) de pe aparat (sau introduceți un disc), pentru acționarea paratului.



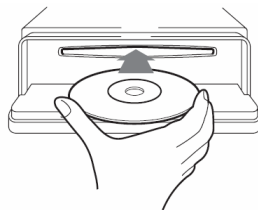
Notă

- Nu așezați nimic pe suprafața interioară a panoului frontal.

Introducerea discului în aparat

1 Apăsați (OPEN).

2 Introduceți discul (cu fața etichetată orientată în sus).



3 Închideți panoul frontal.

Redarea pornește automat.

Scoaterea discului

1 Apăsați (OPEN).

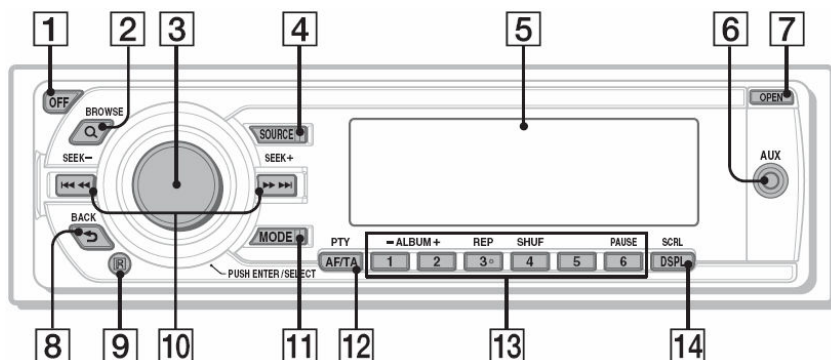
2 Apăsați ▲.

Discul este scos din aparat (eject).

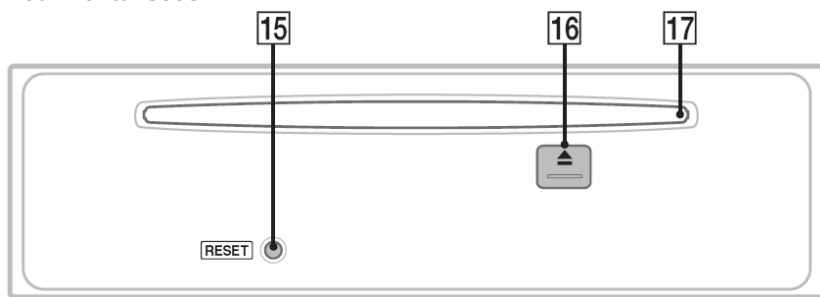
3 Închideți panoul frontal.

Localizarea elementelor de comandă și operațiuni de bază

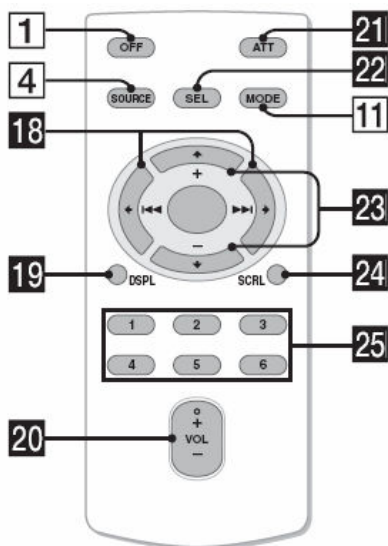
Unitatea centrală



Cu panoul frontal scos





Telecomanda-card RM-X151



În această secțiune sunt prezentate informații referitoare la localizarea comenzilor și operațiunile de bază. Pentru detalii, consultați informațiile de la paginile la care se face referire. Pentru operarea iPod, a se vedea pag.11. Tastele corespunzătoare de la telecomandă îndeplinesc aceeași funcție cu butoanele similare de pe aparat.

- 1 **Butonul OFF**
Oprirea funcționării aparatului; oprirea sursei de semnal.
- 2 **Butonul de control Q (BROWSE)** pag.8
Intrarea în modul Quick-BrowZer.
- 3 **Disc control voluM/Buton selectare** pag.8, 13
Reglaj voluM (rotire); selectarea articolelor pentru setare (apăsare și rotire).
- 4 **Butonul SOURCE**
Pornirea aparatului; schimbarea sursei de semnal (Radio/CD/iPod/AUX).
- 5 **Fereastra display-ului**
- 6 **Mufa de intrare AUX** pag. 15
Pentru conectarea unui echipament audio portabil.
- 7 **Buton OPEN** pag.5

- 8** **Butonul**  (BACK) pag.8
Revenirea la afișarea precedentă.
- 9** **Senzorul receptor al semnalului de la telecomanda-card**
- 10** **Butoanele SEEK +/-**
CD/iPod:
Salt peste piste (apăsare); salt continuu peste piste (apăsare, apoi reapăsare în interval de 1 secundă și menținere apăsată); derularea rapidă înainte sau înapoi a unei piste (apăsare și menținere apăsată a butonului).
Radio :
Acordul automat pe frecvența unei stații radio (apăsare); căutarea manuală a unei stații radio (apăsare și menținere apăsată a butonului).
- 11** **Butonul MODE** pag.9, 11
Selectarea benzii de frecvențe (FM/MW/LW); selectarea modului de redare al iPod.
- 12** **Butonul AF (frecvențe alternative)/TA (anunțuri de trafic)/PTY (tipul programului)** pag.10, 11
Setarea funcțiilor AF și TA (apăsare); selectarea tipului de program, PTY, (apăsare și menținere apăsată) în cazul unei transmisii RDS.
- 13** **Butoanele cu cifre**
CD/iPod:
1 / **2** : ALBUM-/+
Salt peste albume (apăsare); salt continuu peste albume (apăsare și menținere apăsată).
3 : REP pag.9, 12
4 : SHUF pag.9, 12
6 : PAUSE
Oprirea temporară a redării (pauză). Pentru anulare, apăsați din nou.
Radio :
Recepționarea stațiilor radio presetate (apăsare); memorarea stațiilor radio (apăsare și menținere apăsată a butonului).
- 14** **Butonul DSPL (display)/SCRL (scroll)** pag.9, 10
Pentru schimbarea articolelor afișate (apăsare); defilarea pe display a articolelor (apăsare și menținere).
- 15** **Butonul RESET** pag.4
- 16** **Butonul**  (eject) pag.5
Pentru scoaterea discului din aparat.
- 17** **Slotul pentru disc**
Pentru introducerea discului.

Următoarele taste ale telecomenzii-card sunt diferite față de butoanele de pe panoul aparatului. Scoateți folia izolatoare înainte de utilizare (pag.4).

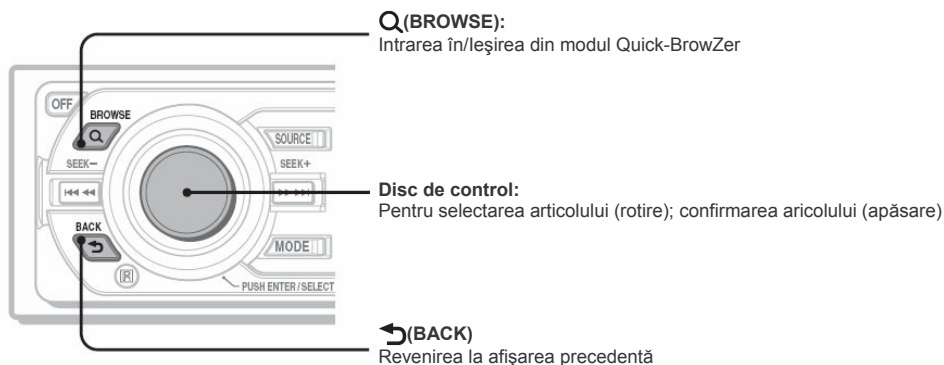
- 18** **Tastele**  () /  ()
Pentru controlul CD/radio/MD/iPod, similar cu **SEEK** +/- de pe panoul aparatului.
- 19** **Tasta DSPL (display)**
Pentru schimbarea articolelor afișate.
- 20** **Tasta VOL (volum)+/-**
Reglaj volum.
- 21** **Tasta ATT (atenuare)**
Atenuarea sunetului. Pentru anularea atenuării, apăsați din nou această tastă.
- 22** **Tasta SEL (selectare)**
Aceași funcție ca și butonul pentru selectare de pe panoul aparatului. În timpul modului Quick-BrowZer, **SEL** este inactiv.
- 23** **Tastele**  (+) /  (-)
Pentru controlul CD/iPod, similar cu **1** / **2** (ALBUM-+) de pe panoul aparatului.
- 24** **Tasta SCROLL (scroll)**
Afișarea articolelor cu defilare pe display.
- 25** **Tastele numerice**
Recepționarea stațiilor radio memorate (apăsare); memorarea stațiilor radio (apăsare și menținere apăsată a butonului).

Notă

*Dacă funcționarea aparatului este oprită și afișarea de pe display dispăre, aparatul nu mai poate fi acționat de la telecomanda-card până când nu este apăsat butonul **SOURCE** de pe panoul aparatului, sau până când nu este introdus un disc în aparat pentru a activa mai întâi funcționarea aparatului.*

Căutarea unei piste – Quick-BrowZer

Puteți căuta cu ușurință, pe categorii, o anumită pistă de pe discul CD sau de pe iPod.



1 Apăsați Q(BROWSE).

Aparatul intră în modul Quick-BrowZer și apare lista categoriilor de căutare. Articolele afișate diferă, în funcție de tipul iPod, sau de disc.



2 Rotiți discul de control pentru a selecta categoria de căutare dorită, apoi apăsați, pentru confirmare.



3 Repetați pasul 2 până când este selectată pista dorită.

Pornește redarea.

Pentru a reveni la afișarea precedeantă

Apăsați (BACK).

Pentru a ieși din modul Quick-BrowZer

Apăsați Q(BROWSE).

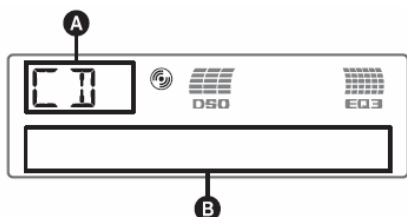
Notă

Atunci când intrați în modul Quick-BrowZer, setarea repeat(repetare)/shuffle (redare aleatoare) este anulată.

CD

Pentru detalii referitoare la selectarea unui CD/MD changer, a se vedea pag.13.

Articole afișate pe display



- A** Sursa de semnal
- B** Numărul pistei/Durata de redare scursă, Numele discului/artistului, Numărul albumului*, Numele albumului, Numele pistei, Informații text, Ceasul

* Numărul albumului/grupului este afișat numai atunci când se schimbă albumul.

Pentru schimbarea articolelor **B** afișate pe display, apăsați **(DSPL)**;

Sfat util

Articolele afișate pot diferi în funcție de tipul discului și de formatul de înregistrare. Pentru detalii referitoare la MP3/WMA/AAC, vezi pag.17.

Redarea repetată și redarea în ordine aleatoare

1 În timpul redării, apăsați repetat **(3)** (REP) sau **(4)** (SHUF), până când apare setarea dorită.

| Selectați | Pentru redarea... |
|-------------|-------------------------------|
| TRACK | repetată a pistelor |
| ALBUM* | repetată a albumului |
| SHUF ALBUM* | albumului în ordine aleatoare |
| SHUF DISC | discului în ordine aleatoare |

* Când este redat un disc MP3/WMA/AAC.

Pentru a reveni la modul de redare normal, selectați **(OFF)** sau „SHUF OFF”.

Radio

Memorarea și recepționarea stațiilor radio

Atenționare

Atunci când doriți efectuarea acordului pe frecvența unor stații radio în timp ce vă aflați la volanul mașinii, utilizați funcția BTM (Best Tuning Memory), pentru a evita producerea unor accidente.

Memorarea automată optimă a stațiilor radio - BTM

1 Apăsați repetat **(SOURCE)** până când pe display apare „TUNER”.

Pentru schimbarea benzii de frecvențe, apăsați repetat **(MODE)**. Puteți selecta una din benzile de frecvențe FM1, FM2, FM3, MW, sau LW.

2 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selectare.

Apare afișarea pentru setări, setup display.

3 Apăsați repetat butonul de selectare până când apare „BTM”.

4 Apăsați **(SEEK +)**.

Aparatul memorează stațiile radio, în ordinea crescătoare a frecvențelor de emisie, la butoanele cu cifre. Când operația de memorare automată s-a încheiat, se aude un semnal sonor (beep).

Memorarea manuală

1 În timp ce recepționați stația radio a cărei frecvență doriți să fie memorată, apăsați și mențineți apăsat unul din butoanele cu cifre **(1)...(6)**, până când pe display apare „MEM”.

Notă

Dacă încercați să memorați la butonul cu același număr o nouă stație radio, frecvența stației radio memorate anterior va fi înlocuită de cea a noii stații.

Sfat util

Dacă este memorată o stație radio RDS, este de asemenea memorată și setarea AF/TA (pag.10).

Recepționarea stațiilor memorate

1 Selectați banda de frecvențe, apoi apăsați unul din butoanele cu cifre **(1)...(6)**.

Acordul automat

1 Selectați banda de frecvențe, apoi apăsați **(SEEK +)** pentru a căuta stația.

Operațiunea de căutare încetează atunci când este recepționată o stație radio. Repetați procedura până la recepționarea stației dorite.

Sfat util

În cazul în care cunoașteți frecvența stației radio ale cărei programe doriți să le ascultați, apăsați și

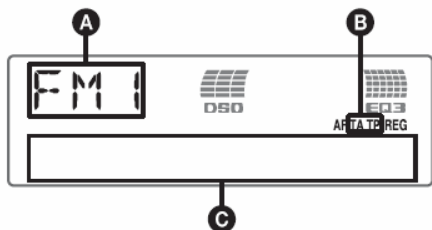
mențineți apăsat (SEEK)/-/+ pentru localizarea frecvenței aproximative a stației dorite, apoi apăsați repetat (SEEK)/-/+ pt. ajustarea fină a frecvenței dorite (acord manual).

RDS

Scurtă prezentare a sistemului RDS

Stațiile radio FM care oferă servicii RDS (Radio Data System) transmit odată cu semnalul pentru programul radio obișnuit și informații digitale inaudibile.

Articole afișate pe display



A Banda radio, Funcția

B TA/TP*1

C Frecvența*2 (numele Program service), Numărul de preset, Ceasul, date RDS

*1 În timpul recepționării unor informații de trafic, „TA” se aprinde cu intermitență. „TP” se aprinde atunci când este recepționată o astfel de stație.

2 În timpul recepționării unei stații radio RDS, în stânga indicației de frecvență a stației recepționate apare ””.

Pentru schimbarea articolelor **C** afișate pe display, apăsați (DSPL).

Servicii RDS

Acest aparat asigură automat următoarele servicii RDS:

AF (Alternative Frequencies)(Frecvențe alternative)

Selectează și face acordul pe frecvența stației radio care are cel mai puternic semnal din rețea. Prin utilizarea acestei funcții, puteți asculta continuu același program în timpul unei călătorii pe distanțe mari cu mașina, fără a mai fi nevoie să refaceți acordul manual pe o altă frecvență a aceleiași post radio.

TA (Traffic Announcement) (Anunțuri de trafic)

TP (Traffic Programme) (Programe de trafic)

Asigură informațiile/ programele de trafic curent. Orice informații/programe recepționate determină întreruperea sursei de semnal curent selectate.

PTY (Programme Types) (Tipuri de program)

Este afișat tipul programului curent recepționat. Caută, de asemenea tipul de program selectat.

CT (Clock Time)

Datele CT din transmisia RDS realizează setarea ceasului.

Note

- În funcție de țară sau de regiune, nu toate funcțiile RDS sunt disponibile.
- Sistemul RDS nu va funcționa dacă intensitatea semnalului recepționat este slabă, ori dacă stația radio pe care este acordat aparatul nu transmite date RDS.

Setarea AF și TA

1 Apăsați repetat (AF/TA), până când pe display apare setarea dorită.

| Selectați... | Pentru... |
|--------------|--|
| AF-ON | activarea funcției AF (frecvențe alternative) și dezactivarea funcției TA (anunțuri de trafic) |
| TA-ON | activarea funcției TA (anunțuri de trafic) și dezactivarea funcției AF (frecvențe alternative) |
| AF, TA-ON | activarea ambelor funcții, AF și TA |
| AF, TA-OFF | dezactivarea ambelor funcții, AF și TA |

Memorarea stațiilor RDS cu setarea AF și TA

Puteți preseta stațiile RDS cu aceeași setare pentru funcțiile AF/TA. Dacă utilizați funcția BTM, numai stațiile RDS vor fi memorate cu aceeași setare AF/TA. Dacă presetați manual, puteți preseta atât stațiile RDS cât și non-RDS cu setarea AF/TA pentru fiecare.

1 Stații AF/TA, apoi memorați stațiile radio fie automat (BTM), fie manual.

Recepționarea anunțurilor de urgență

Dacă este activată funcția AF (AF on), sau TA (TA on), anunțurile de urgență vor întrerupe automat sursa de semnal curent selectată.

Sfat util

Dacă ajustați nivelul volumului sonor în timpul unui anunț de trafic, acel nivel va fi memorat ca valoare de referință și în cazul anunțurilor de trafic ulterioare, independent de nivelul volumului sonor din transmisiile obișnuite.

Rămânerea pe un program regional - REG

Dacă funcția AF este activată (ON): setările din fabrică ale acestui aparat restricționează recepția la o regiune specifică, astfel că nu se va face comutarea pe frecvența unei alte stații regionale cu un semnal mai puternic.

Dacă părașiți această zonă de recepție a unui program regional, alegeți în setup opțiunea de setare “REG-OFF” în timpul recepției FM (pag.14).

Notă

Această funcție nu este operațională în Marea Britanie și în alte zone.

Funcția de "legătură locală" (Local Link) (doar în Marea Britanie)

Funcția "Local Link" permite selectarea altor stații radio locale din zona respectivă, chiar dacă aceste stații nu sunt memorate.

- 1 În timpul recepției FM, apăsați unul din butoanele cu cifră (1) ... (6), care corespunde unei stații locale memorate.
- 2 În interval de 5 secunde apăsați din nou butonul cu cifră corespunzător stației locale.
Repețiți această procedură până este recepționată stația radio locală dorită.

Selectarea PTY

- 1 Apăsați (AF/TA) (PTY) în timpul recepției FM.



Pe display este afișat tipul programului curent, dacă stația transmite date PTY (Programme Type).

- 2 Apăsați repetat (AF/TA) (PTY) până când apare tipul programului dorit.
- 3 Apăsați (SEEK) -/+.
Aparatul începe căutarea unei stații radio care transmite tipul respectiv de program

Tipuri de programe

NEWS (Știri), **AFFAIRS** (Afaceri curente), **INFO** (Informații), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Educație), **DRAMA** (Dramă), **CULTURE** (Cultură), **SCIENCE** (Știință), **VARIED** (Diverse), **POP M** (Muzică pop), **ROCK M** (Muzică rock), **EASY M** (Muzică ușoară), **LIGHT M** (Muzică clasică ușoară), **CLASSICS** (Muzică clasică), **OTHER M** (Alte tipuri de muzică), **WEATHER** (Vreme), **FINANCE** (Finanțe), **CHILDREN** (Programe pentru copii), **SOCIAL A** (Sociale), **RELIGION** (Religie), **PHONE IN** (Telefonul ascultătorului), **TRAVEL** (Turism), **LEISURE** (Program pentru timpul liber), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Muzică country), **NATION M** (Muzică populară), **OLDIES** (Muzică veche), **FOLK M** (Muzică folk), **DOCUMENT** (Documentare)

Notă

Această funcție nu poate fi utilizată în țări/regiuni unde nu sunt disponibile date PTY.

Setarea automată a ceasului (CT)

- 1 Alegeți opțiunea de setare „CT-ON” (pag.14).

Note

- Este posibil ca funcția CT să nu acționeze, chiar dacă este recepționată o stație radio cu transmisie RDS.
- Este posibil ca între ora exactă reală și cea transmisă din stație prin intermediul funcției CT să existe diferențe.

iPod

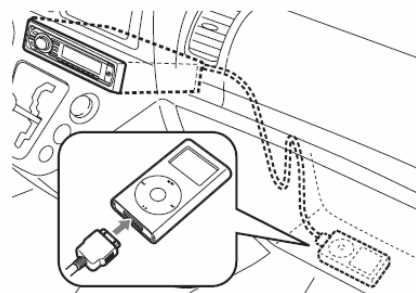
Redarea de pe iPod

Prin conectarea unui iPod la conectorul de andocare din spatele aparatului, puteți asculta prin boxe audio ale mașinii dumneavoastră, în timp ce funcționarea iPod-ului este controlată de la aparat.

Note

- Atunci când la conectorul de andocare este conectat un iPod, operațiunile nu mai pot fi efectuate de la iPod.
- Înainte de conectarea unui iPod la conectorul de andocare, reduceți volumul sonor al aparatului.

Redarea pistelor



- 1 Conectați un iPod la conectorul de andocare.

Pornește automat funcționarea iPod iar pe ecranul iPod apare afișarea următoare:



Pistele de pe iPod încep să fie redade automat de la punctul redat ultima oară. Dacă este deja conectat un iPod, apăsați repetat (SOURCE) până când apare „IPOD”, pentru a porni redarea.

- 2 Apăsați (MODE) pentru a selecta modul de redare.

Modul se schimbă după cum urmează:

Resuming Mode → Album Mode → Track Mode
→ Podcast Mode → Genre Mode → Playlist Mode → Artist Mode

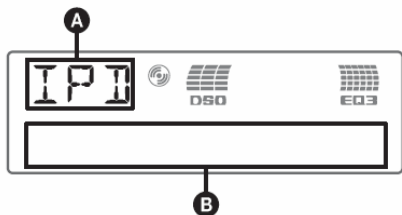
- 3 Ajustați volumul sonor.

Apăsați (OFF) pentru a opri redarea.

Sfaturi utile

- Atunci când la conectorul de andocare este conectat un iPod, modul se schimbă pe Resuming mode (modul de reluare). În Resuming mode, apăsarea (3) (REP) sau (4) (SHUF) nu funcționează. Dacă anulați modul de reluare, Resuming mode, prin apăsarea (MODE) sau (1)/(2) (ALBUM -/+), acum funcționează pentru a schimba modul de redare.
- Atunci când cheia de contact este pe poziția ACC, sau atunci când funcționarea aparatului este pornită, iPod-ul va fi reîncărcat.
- Dacă iPod-ul este deconectat în timpul redării, pe display-ul aparatului apare „NO IPOD”.

Articole afișate pe display



A Indicarea sursei (iPod)

B Numărul pistei/albumului/Podcast/artistului/
Playlist/genului, Numele pistei/artistului/
albumului/, Durata de redare scursă, Ceasul.

Pentru schimbarea articolelor **B** afișate pe display, apăsați (DSPL);

Notă

Unele litere memorate în iPod este posibil să nu fie afișate corect.

Setarea modului de redare

1 În timpul redării, apăsați (MODE).

Modul se schimbă după cum urmează:

Album Mode → Track Mode → Podcast Mode*
→ Genre Mode → Playlist Mode → Artist Mode

* În funcție de setarea iPod, este posibil să nu apară.

Saltul peste albume, podcast-uri, genuri, liste playlist și artiști

| Pentru | Apăsați |
|---------------|---|
| Salt | (1)/(2) (ALBUM-/) [apăsare o singură dată pentru fiecare] |
| Salt continuu | (1)/(2) (ALBUM-/) [menținere apăsată până la punctul dorit] |

Redarea repetată și redarea în ordine aleatoare

1 În timpul redării, apăsați repetat (3) (REP) sau (4) (SHUF), până când apare setarea dorită.

| Selectați | Pentru redarea... |
|---------------|-------------------------------------|
| TRACK | repetată a pistelor |
| ALBUM | repetată a albumului |
| PODCAST | repetată a podcast-ului |
| ARTIST | repetată a artistului |
| PLAYLIST | repetată a listei playlist |
| GENRE | repetată a genului |
| SHUF ALBUM | albumului în ordine aleatoare |
| SHUF ARTIST | artistului în ordine aleatoare |
| SHUF PLAYLIST | listei playlist în ordine aleatoare |
| SHUF GENRE | genului în ordine aleatoare |
| SHUF DEVICE | echipamentului în ordine aleatoare |

Pentru a reveni la modul de redare normal, selectați „OFF” sau „SHUF OFF”.

Notă

Dacă este apăsat (4) (SHUF) în timpul redării podcast, numai primul conținut va fi redat.

Alte funcțiuni

Modificarea setărilor pentru sunet

Ajustarea caracteristicilor sunetului

- 1 Apăsați repetat butonul de selectare, până când apare articolul dorit.
- 2 Rotiți discul de control pentru a ajusta articolul selectat.
După 3 secunde setarea este finalizată iar afișarea revine la modul normal de redare/recepție.

Pot fi setate următoarele articole (pentru detalii, consultați paginile la care se face referire):

●" indică setarea implicită.

EQ3

Pentru a selecta tipul de egalizator: „XPLOD” (●), „VOCAL”, „EDGE”, „CRUISE”, „SPACE”, „GRAVITY”, „CUSTOM”, sau „OFF”.

DSO*1

Pentru a selecta modulul DSO: „1”, „2” (●), „3”, sau „OFF”. Cu cât numărul este mai mare, efectul este cu atât mai pronunțat.

LOW*2, MID*2, HI*2 (pag.13)

Pentru personalizarea curbei egalizatorului.

BAL (Balance)

Pentru ajustarea echilibrării sonore (balansul) dintre boxe stânga și dreapta: „RIGHT-10” – „CENTER” (●) – „LEFT-10”.

FAD (Fader)

Pentru ajustarea echilibrării sonore dintre boxe față și spate: „FRONT-10” – „CENTER” (●) – „REAR-10”.

SUB*3 (Volum Subwoofer)

Pentru ajustarea volumului sonor al subwooferului: „+10dB” – „0dB” (●) – „-10dB”.

(la setarea cea mai de jos este afișat „ATT”)

AUX*4 (nivel AUX)

Ajustarea nivelului sonor pentru fiecare echipament auxiliar conectat. Această setare neagă necesitatea ajustării nivelului volumului între surse (pag.15).
Nivele ajustabile: „+18dB” – „0dB” (●), – „-8dB”

*1 Când este activat tunerul ca sursă de semnal, setarea implicită este „OFF”.

*2 Când este activat EQ3.

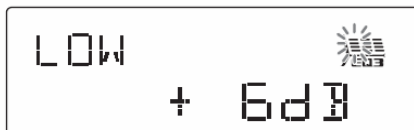
*3 Când ieșirea audio este setată pe „SUB-OUT” (pag.14).

*4 Când este activată sursa AUX.

Ajustarea curbei egalizatorului – EQ3

Opțiunea „CUSTOM” a EQ3 vă permite să ajustați curba egalizatorului conform propriilor dumneavoastră preferințe.

- 1 Selectați sursa de semnal, apoi apăsați repetat butonul de selectare pentru a selecta „EQ3”.
- 2 Rotiți discul de control pentru a selecta „CUSTOM”.
- 3 Apăsați repetat butonul de selectare, până când apare „LOW”, „MID” sau „HI”.
- 3 Rotiți discul de control, pentru a ajusta articolul selectat.
Nivelul sonor este ajustabil între -10db și +10dB, în trepte de 1dB.



Repetati pașii 3 și 4 pentru ajustarea curbei egalizatorului.

Pentru a reveni la curba stabilită din fabrică pentru egalizator, apăsați și mențineți apăsat butonul de selectare, înainte ca setarea să fie completă.

După 3 secunde, setarea este completă iar display-ul revine la modul normal de redare/recepționare.

Sfat util

Sunt de asemenea ajustabile și alte curbe ale egalizatorului.

Efectuarea reglajelor pentru articolele setabile - SET

1 Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru selectare.

Este afișat meniul de setări (setup display).

2 Apăsați repetat butonul pentru selectare, până când apare articolul dorit.

3 Rotiți discul de control pentru selectarea setării (de exemplu, „ON”, sau „OFF”).

4 Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru selectare.

Setarea este completă și display-ul revine la modul normal de redare/recepție.

Notă

Articolele afișate vor diferi, în funcție de sursa de semnal și de setare.

Pot fi setate următoarele articole (pentru detalii, consultați paginile la care se face referire): „●” indică setarea implicită.

CLOCK-ADJ (Reglare ceas) (pag.4)

CT (Clock Time)

Pentru a seta „CT-ON” sau „CT-OFF”(●) (pag.10,11)

BEEP

Pentru a seta „BEEP-ON” (●), sau „BEEP-OFF”.

AUX-A *1 (AUX Audio)

Afișarea sursei de semnal auxiliar, AUX: „AUX-A-ON”(●), sau „AUX-A-OFF” (pag.15)

A.OFF (Auto Off)

Pentru deconectarea automată după un anumit timp după ce funcționarea aparatului este oprită:

- „A.OFF-NO” (●), „A.OFF-30S (secunde)”, „A.OFF-30M (minute)”, sau „A.OFF-60M (minute)”.

SUB/REAR*1

Pentru comutarea ieșirii audio

- „SUB-OUT” (●): ieșire spre subwoofer.

- „REAR-OUT”: ieșire spre un amplificator de putere.

DEMO (Program demonstrativ)

Pentru a seta „DEMO-ON” (●) sau „DEMO-OFF”.

DIMMER

Pentru modificarea strălucirii display-ului.

- „DIMMER-AT”(●): strălucirea display-ului se reduce automat la deschiderea luminii.

- „DIMMER-OFF”: pentru a dezactiva dimmer-ul.

- „DIMMER-ON”: pt. reducerea strălucirii display-ului.

CONTRAST

Pentru ajustarea contrastului display-ului. Nivelul de contrast este ajustabil în 7 trepte.

M.DSPL (Motion Display)

Pentru selectarea modului Motion Display..

- „M.DSPL-SA” (●): pentru afișarea unor forme-șablon mișcătoare și a analizorului de spectru.

- „M.DSPL-ON”: pentru afișarea unor forme-șablon mișcătoare.

- „M.DSPL-OFF”: dezactivarea Motion Display.

A.SCRL (Auto Scroll)

Pentru defilarea automată pe display, în cazul articolelor de lungime mare, atunci când se schimbă discul/albumul/pista.

- „A.SCRL-ON” (●): defilare

- „A.SCRL-OFF”: fără defilare

LOCAL (Mod de căutare a stațiilor locale)

- „LOCAL-ON”: realizarea acordului numai pe

frecvența stațiilor radio cu semnal mai puternic.

- „LOCAL-OFF” (●): revenirea la recepția normală.

MONO*2 (mod de audiere monofonică)

Pentru îmbunătățirea calității recepției semnalelor FM de slabă intensitate, selectați modul de recepție monofonică.

- „MONO-ON”: audiere monofonică a programelor radio transmise stereo.

- „MONO-OFF” (●): audiere stereofonică a programelor radio transmise stereo.

REG*2 (Regional)

Pentru a seta „REG-ON”(●), sau „REG-OFF”

(pag.10)

LPF*3 (Filtru Trece-Jos)

Pentru a selecta frecvența de tăiere: „LPF-OFF”(●), „LPF125Hz”, sau „LPF78Hz”.

LOUD (Loudness)

Vă permite să ascultați un sunet clar, la nivele scăzute ale volumului sonor.

- „LOUD-ON”: întărirea frecvențelor joase (bașii) și a celor înalte.

- „LOUD-OFF”(●): nu sunt întărite frecvențele joase (bașii) și cele înalte.

BTM (pag.9)

*1 Când funcționarea aparatului este oprită.

*2 Când este recepționat un program radio FM.

*3 Când ieșirea audio este setată pe „SUB-OUT” (pag.14).

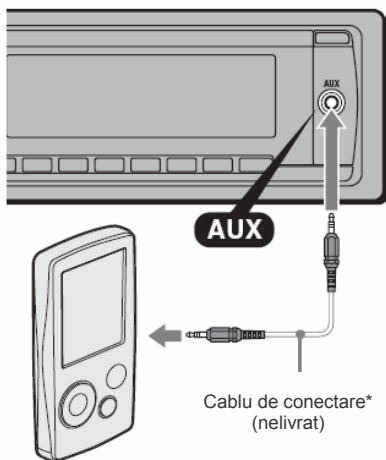
Utilizarea echipamentelor opționale

Echipamentul audio auxiliar

Prin conectarea unui echipament audio portabil la mufa de intrare AUX (mufă stereo mini jack) de pe panoul aparatului, puteți asculta prin boxe audio ale autovehicolului sunetul provenit de la acest echipament, prin simpla selectare a acestei surse. Este posibilă ajustarea de nivel sonor în cazul existenței oricărei diferențe de nivel de semnal între aparat și echipamentul audio portabil. Urmați procedura următoare:

Conectarea echipamentului audio portabil

- 1 Oprii funcționarea echipamentului audio portabil.
- 2 Reduceți nivelul volumului sonor de la aparat.
- 3 Conectați echipamentul la acest aparat.



* Trebuie utilizată o fișă neîndoită (dreaptă).

Reglarea nivelului sonor

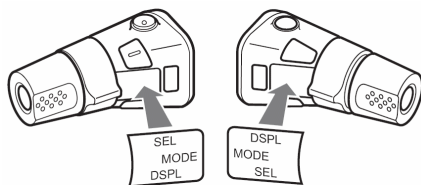
Ajustați nivelul sonor al fiecărui echipament audio conectat, înainte de a porni redarea.

- 1 Reduceți nivelul volumului sonor al aparatului.
- 2 Apăsați repetat (**SOURCE**) până când apare „AUX”. Apare „AUX FRONT IN”.
- 3 Porniți redarea echipamentului audio portabil, la un nivel sonor moderat.
- 4 Setati volumul sonor al aparatului la nivelul obișnuit.
- 5 Ajustați nivelul semnalului de intrare (pag.13).

Telecomanda rotativă RM-X4S

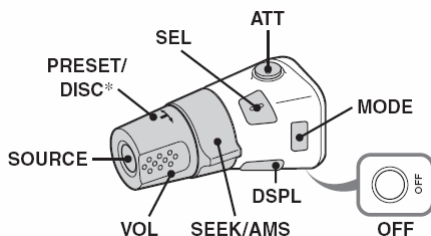
Aplicarea etichetei

Aplicați eticheta corespunzătoare pe telecomanda rotativă, în funcție de modul în care intenționați să montați telecomanda.



Localizarea comenzilor

Butoanele corespunzătoare de pe telecomanda rotativă îndeplinesc aceleași funcțiuni ca cele de pe panoul aparatului.



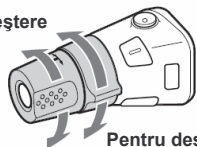
Următoarele elemente de control ale telecomenzii sunt diferite față de cele situate pe panoul aparatului.

- **Butonul ATT (atenuare)**
Atenuarea sunetului. Pentru anularea atenuării, apăsați din nou.
- **Butonul SEL (selectare)**
Același rol ca și butonul de selectare de pe aparat. În timpul modului Quick-BrowZer, (**SEL**) (selectare) este inactiv.
- **PRESET/DISC control**
CD/iPOD: Același rol ca și butoanele (1)/(2) (ALBUM +/-) de pe aparat (apăsare și rotire).
Radio: Pentru recepționarea stațiilor presetate (apăsare și rotire).
- **VOL control**
Aceași acțiune ca și discul de control de pe aparat (rotire).
- **SEEK/AMS control**
Aceași acțiune ca și butonul (**SEEK**)+/- de pe aparat (rotire, sau rotire și menținere).
- **Butonul DSPL (display)**
Schimbarea articolelor afișate pe display.

Schimbarea sensului de acțiune

Sensul de acțiune al elementelor de control este stabilit din fabrică, așa cum se arată în imaginea de mai jos.

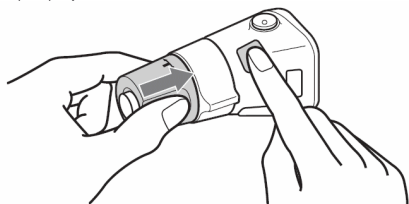
Pentru creștere



Pentru descreștere

Dacă este necesară montarea telecomenzii rotative „pe mâna dreaptă”, sensul de acțiune poate fi schimbat.

- 1 Apăsăți și mențineți apăsat **(SEL)**, în timp ce țineți apăsat butonul de control **VOL**.



Informații suplimentare

Precauții

- Dacă mașina dumneavoastră a fost parcată direct în lumina soarelui, lăsați aparatul mai întâi să se răcească, înainte de a-l porni.
- Antena telescopică va fi automat extinsă atunci când aparatul este în funcțiune.

Formarea condensului

Într-o zi ploioasă sau într-o zonă cu umiditate ridicată, pe lentilele din interiorul aparatului și pe display se poate forma condens. Dacă se întâmplă acest lucru, aparatul nu va mai funcționa corespunzător. În acest caz, scoateți discul din aparat și așteptați circa o oră, până când condensul s-a evaporat.

Pentru menținerea unui sunet de înaltă calitate

Aveți grijă să nu împrăștiați cu suc sau cu alte băuturi răcoritoare aparatul sau discurile.

Note referitoare la discuri

- Pentru a menține curată suprafața discurilor, manipularea acestora se va face prin prindere de margini. Nu atingeți suprafața discului.
- Păstrați discurile în carcasa lor sau în magazia de discuri, atunci când nu le utilizați.
- Nu expuneți discurile la căldură/temperaturi înalte. Evitați lăsarea lor în mașini parcate, pe bordul mașinii sau pe policioara din spate.
- Nu aplicați pe disc etichete sau bandă adezivă. Nu utilizați discuri inscripționate cu cerneală adezivă sau pe care se află reziduuri adezive. Dacă este utilizat un astfel de disc, poate determina blocarea rotirii, poate produce defecțiuni sau chiar distrugerea discului.



- Nu utilizați nici un fel de disc pe care sunt aplicate etichete adezive. Utilizând astfel de discuri se pot produce următoarele defecțiuni:
 - Imposibilitatea de a mai putea scoate discul (datorită faptului că eticheta s-a desprins de pe disc și a blocat mecanismul de scoatere (eject) a discului).
 - Incapacitatea de a mai putea citi corect datele (de ex. redarea este „cu salturi” ori discul nu poate fi redat), datorită contracției termice a unei etichete sau a unui marcaj, fapt ce poate conduce la îndoirea discului.
- Discurile cu forme nestandardizate (de ex. în formă de inimă, pătrat, stea) nu pot fi rediate pe acest aparat. Încercarea de a face acest lucru poate conduce la defectarea aparatului. Nu utilizați astfel de discuri.
- Nu pot fi rediate discuri CD cu diametrul de 8cm.

- Înainte de utilizare, ștergeți discul cu o cârpă de curățare pe care o puteți cumpăra din comerț. Ștergerea se face dinspre centru spre exterior. Nu utilizați pentru curățare solvenți precum neofalină, tiner, agenți de curățare din comerț ori spray antistatic utilizat la discurile analogice.



Note referitoare la discurile CD-R/CD-RW

- Unele discuri CD-R/CD-RW nu pot fi redatate pe acest aparat, în funcție de caracteristicile echipamentului de înregistrare sau de caracteristicile discului.
- Nu pot fi redatate discuri CD-R/CD-RW al căror proces de finalizare nu a fost încheiat.
- Aparatul este compatibil cu formatul ISO 9660 Nivel1/Nivel2, Joliet/Romeo în format extins și Multi Sesiune.
- Numărul maxim de:
 - directoare (grupuri): 150 (inclusiv directorul rădăcină și directoarele goale)
 - fișiere (piste) și directoare conținute de un disc: 300 (dacă numele unor directoare/fișiere sunt formate din multe caractere, acest număr maxim poate fi mai mic de 300).
 - caractere care pot fi afișate pe display pentru numele unui director/fișier este 32 (Joliet), sau 64 (Romeo)
- Dacă discul este înregistrat în Multi Sesiune, este recunoscut și redat numai formatul primei piste a primei sesiuni (orice alt format este omis). Prioritatea formatelor este CD-DA și MP3/WMA/AAC.
 - Dacă prima pistă este CD-DA, numai CD-DA al primei sesiuni va fi redat.
 - Dacă prima pistă nu este CD-DA, va fi redată o sesiune MP3/WMA/AAC. Dacă pe disc nu se află date în unul din aceste formate, pe display va fi afișat „NO MUSIC”.

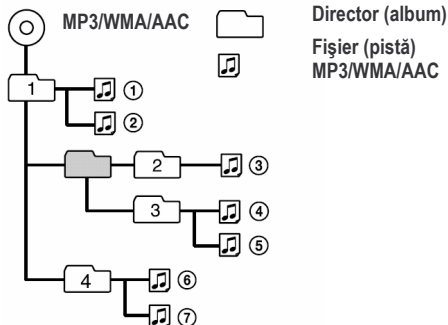
Discuri codate utilizând tehnologii de protecție a copyright-ului

Acest aparat este proiectat să poată reda discuri care sunt conforme cu standardul pentru Compact Discuri (CD). Recent, unele case de discuri au lansat pe piață diferite discuri muzicale codate cu tehnologii de protecție a copyright-ului. Vă atenționăm că printre aceste discuri unele nu sunt în conformitate cu standardul CD și nu pot fi redatate pe acest aparat.

Note referitoare la discurile DualDisc

Un disc DualDisc este un disc cu date înregistrate pe ambele fețe; pe una din fețe este înregistrat material DVD, iar pe cealaltă față este înregistrat material audio. Rețineți însă că fața cu materialul audio nu este conformă standardului Compact Disc (CD), așadar posibilitatea redării datelor de pe această față nu este garantată.

Ordinea de redare a fișierelor MP3/WMA/AAC



Despre fișierele MP3

- MP3 (**M**PEG-1 Audio Layer3) este un format standard de compresie a fișierelor audio. Acest standard permite comprimarea fișierelor audio într-un raport de circa 1/10 față de mărimea originală.
- Tag-ul ID3 versiunile 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 și 2.4 este aplicabil numai la MP3. Tag-ul ID3 are 15/30 caractere (versiunile 1.0 și 1.1) sau 63/126 caractere (versiunile 2.2, 2.3 și 2.4).
- Atunci când denumiți un fișier MP3, asigurați-vă că ați adăugat extensia „.mp3” numelui fișierului.
- În timpul redării sau al derulării rapide înainte/înapoi a unui fișier MP3 cu VBR (cu rata biților variabilă), este posibil ca durata de redare scursă să nu fie afișată cu acuratețe.

Notă

Dacă este redat un fișier MP3 cu rată a biților ridicată (high-bit-rate MP3), ca de exemplu 320kbps, este posibil ca sunetul să se audă cu intermitență.

Despre fișierele WMA

- WMA (**W**indows **M**edia **A**udio) este un alt format standard de compresie a fișierelor cu muzică. Acest standard permite comprimarea fișierelor audio într-un raport de circa 1/22* față de mărimea originală.
- Tag-ul WMA are 63 caractere.
- Atunci când denumiți un fișier WMA, asigurați-vă că ați adăugat extensia „.wma” numelui fișierului.
- În timpul redării sau al derulării rapide înainte/înapoi a unui fișier WMA cu VBR (cu rata biților variabilă), este posibil ca durata de redare scursă să nu fie afișată cu acuratețe.

**numai pentru 64kbps*

Notă

*Nu pot fi redatate următoarele fișiere WMA:
- realizate cu algoritmul de compresie lossless
- protejate la copiere.*

Despre fișierele AAC

- AAC (Advanced Audio Coding) este un alt format standard de compresie a fișierelor cu muzică. Acest standard permite comprimarea fișierelor audio într-un raport de circa 1/11* față de mărimea originală.
- Tag-ul AAC are 126 caractere.
- Atunci când denumiți un fișier AAC, asigurați-vă că ați adăugat extensia „.w4a” numelui fișierului.
- În timpul redării sau al derulării rapide înainte/înapoi a unui fișier AAC cu VBR (cu rata biților variabilă), este posibil ca durata de redare scursă să nu fie afișată cu acuratețe.

*numai pentru 128kbps

Notă

Nu pot fi redare următoarele fișiere AAC:

- realizate cu algoritmul de compresie lossless
- protejate la copiere.

Despre iPod

Acest aparat poate fi utilizat cu un dock-conector (conector de andocare) tip iPod, iPod photo, iPod mini și iPod nano, cu următoarele versiuni de software. Nu este garantat funcționarea cu versiuni de software anterioare celor listate mai jos.

- iPod generația a patra: Ver.3.1.1
- iPod generația a cincea: Ver.1.2.1
- iPod photo: Ver.1.2.1
- iPod mini: Ver.1.4.1
- iPod nano prima generație: Ver.1.3.1
- iPod nano generația a doua: Ver.1.1.3
- iPod classic: Ver.1.0PC
- iPod nano generația a treia: Ver.1.0PC
- iPod touch: Ver.1.1.1

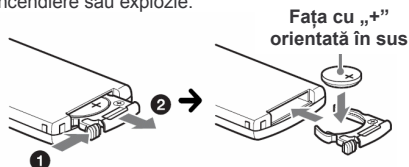
(funcția video a iPod de generația a cincea, iPod clasic, iPod nano de generația a treia, funcția foto a iPod photo și alte funcții decât cele pentru muzică ale iPod touch, nu sunt suportate)

Pentru clienții din SUA: vă rugăm să vizitați site-ul următor, pentru informații suplimentare:
<http://www.xplodsony.com>

Întreținerea aparatului

Înlocuirea bateriei cu litiu ale telecomenzii-card

În condiții normale de utilizare, bateriile durează aproximativ 1 an (pot avea durată de viață mai mică, în funcție de condițiile de utilizare). Atunci când bateriile încep să se consume, distanța de la care telecomanda poate acționa devine mai scurtă. Înlocuiți bateria cu o baterie cu litiu nouă, tip CR2025. Utilizarea oricărui alt tip de baterie poate prezenta risc de incendiere sau explozie.



Note referitoare la bateriile cu litiu

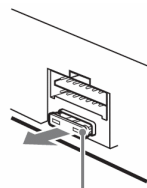
- Nu lăsați bateriile cu litiu la îndemâna copiilor. În caz de înghițire a unei baterii, consultați imediat un doctor.
- Ștergeți bateria cu o cârpă uscată, pentru asigurarea unui contact bun.
- Respectați polaritatea corectă atunci când instalați bateria.
- Nu prindeți bateria cu o pensetă metalică, deoarece puteți provoca scurtcircuitarea bateriei.

ATENȚIE

Bateria poate exploda dacă este greșit manipulată. Nu reîncărcați, nu dezmembrați și nu aruncați bateria în foc.

Înlocuirea siguranței fuzibile

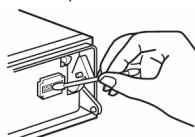
Atunci când înlocuiți siguranța, aveți grijă să folosiți o siguranță de același amperaj ca și al siguranței originale. Dacă siguranța se arde, verificați conectorul de alimentare cu tensiune și înlocuiți siguranța. Dacă aceasta se arde din nou, înseamnă că s-a produs o defecțiune internă. În această situație, apelați la serviciile uneia din unitățile Service abilitate Sony.



Siguranță fuzibilă (10A)

Curățarea conectorilor

Aparatul poate funcționa necorespunzător în cazul în care conectorii de legătură între panoul frontal și unitatea fixă nu sunt curați. Pentru a evita acest lucru, scoateți panoul frontal detașabil (pag.5), apoi curățați conectorii utilizând un tampon de bumbac muiat în alcool. Nu apăsați cu forță prea mare; riscați să deteriorați conectorii.



Unitatea centrală



Spatele panoului frontal

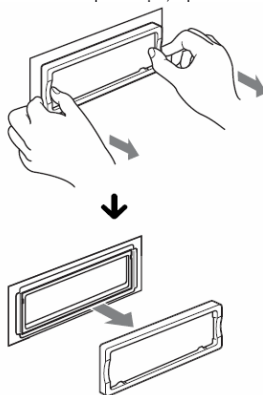
Note

- Din rațiuni de securitate, opriți aprinderea mașinii înainte de a curăța conectorii și scoateți cheia din contact.
- Nu atingeți niciodată conectorii direct cu degetele sau cu un obiect metalic.

Scoaterea aparatului

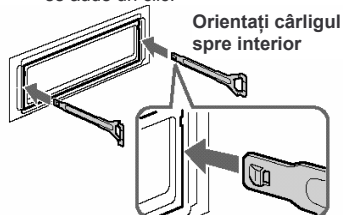
1 Scoaterea ramei de protecție.

- 1 Scoateți panoul frontal detașabil (pag.6).
- 2 Presați cu degetele pe ambele margini ale ramei de protecție, apoi scoateți rama.

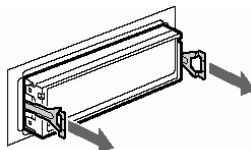


2 Scoaterea aparatului.

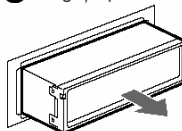
- 1 Introduceți ambele levieri de deblocare până se aude un clic.



- 2 Trageți de levier pentru a debloca aparatul.



- 3 Trageți aparatul din montură.



Specificații

Secțiunea CD-Player

Raport semnal/zgomot : 120dB
Răspuns în frecvență : 10 - 20.000Hz
Fluctuații de viteză : sub limita de măsurare („wow & flutter“)

Secțiunea Tuner

FM (unde ultracurte)

Plaja de acord: 87,5 - 108,0 MHz
Borna de antenă: conector pt. antenă externă
Frecvența intermediară: 10,7 MHz/450kHz
Sensibilitate utilă: 9dBf
Selectivitate: 75dB la 400kHz
Raport semnal/zgomot: 67dB (stereo), 69dB (mono)
Distors. armonice la 1kHz: 0,5%(stereo), 0,3%(mono)
Separație: 35dB la 1kHz
Răspuns în frecvență: 30...15.000Hz

MW (unde medii)/LW (unde lungi)

Plaja de acord:
MW: 531-1602kHz
LW: 153-279kHz
Borna de antenă : conector pentru antenă externă
Frecvența intermediară: 10,7MHz/450kHz
Sensibilitate: MW: 30μV; LW: 40μV

Secțiunea Amplificator de Putere

Ieșiri: Ieșiri pentru boxe audio
(conectori cu siguranță cu izolație sigură)
Impedanța boxelor audio: 4 – 8 Ohmi
Putere maximă de ieșire: 52W x 4 (pentru impedanța de 4 ohmi)

Generale

Ieșiri : Terminal ieșiri audio (față, sub/spate comutabil)

Bornă de comandă a releului antenei telescopice
Terminal de control al amplificatorului de putere.

Intrări : Terminal de control Telephone ATT
Terminal de intrare pentru telecomandă.
Terminal de intrare pentru antena exterioară.
Mufă de intrare AUX (mini-jack stereo)
Terminal de intrare pentru semnal iPod (conector de andocare, dock-conector)

Reglaje de ton :

Low (joase): ±10dB la 60Hz (XPLOD)
Mid (medii): ±10dB la 1kHz (XPLOD)
High (înalte): ±10dB la 10kHz (XPLOD)

Cerințe privind alimentarea cu tensiune:

Baterie auto 12V tensiune continuă (borna negativă la masă)

Dimensiuni (lățime x înălțime x grosime) :

aprox. 178 x 50 x 180mm

Dimensiunile monturii (lățime x înălțime x grosime):

aprox. 182 x 53 x 162mm

Masa: aprox. 1,3Kg

Accesorii furnizate :

Telecomanda-card RM-X151

Componente pentru instalare și conectare (1 set)

Accesorii/echipamente opționale :

Telecomanda rotativă: RM-X4S

Dealer-ul dumneavoastră este posibil să nu posedă întreaga gamă de accesorii din listă. Solicitați informații detaliate de la dealer.

Tehnologia de codare audio MPEG Layer-3 și patentele sunt cu licență de la Fraunhofer IIS și Thomson.

Acest produs este protejat prin drepturi specificate de proprietate intelectuală ale Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuția acestor tehnologii separat de acest produs este interzisă fără licență de la Microsoft sau o subsidiară autorizată Microsoft.

Designul și caracteristicile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.



- Nu sunt utilizate materiale ignifuge halogenate pentru anumite placi de circuit imprimat.
- Nu sunt utilizate materiale ignifuge halogenate pentru carcasa.
- La realizarea pernelor de ambalaj e utilizată hârtie.

Îndrumar pentru remedierea defecțiunilor

Următoarea listă de verificări vă va ajuta la remedierea unor probleme care pot apărea în funcționarea aparatului dumneavoastră. Înainte de a porni la remedierea defecțiunilor prezentate mai jos, verificați corectitudinea conexiunilor și a procedurilor de utilizare.

General

Aparatul nu este alimentat cu tensiune

- Verificați conexiunile. Dacă totul este în ordine, verificați siguranța fuzibilă.
- Dacă funcționarea aparatului este oprită iar informația de pe display nu apare, aparatul nu poate fi acționat de la telecomandă
→ Porniți aparatul.

Antena exterioară nu se extinde

Nu există cutia de rele pentru comanda antenei

Nu este sunet

- Volumul sonor este prea redus.
- Este activată funcția ATT sau Telephone ATT (atunci când este cablul de interfață al unui telefon de mașină este conectat la firul ATT).
- Poziția controlului de „fader” (FAD) (echilibrare sonoră față-spate) nu este setată pentru un sistem audio cu numai 2 boxe.

Nu se aude „beep”-ul sonor

- Semnalul de „beep” a fost dezactivat (pag.14)
- Este utilizat un amplificator audio de putere opțional și nu este utilizat amplificatorul audio intern al aparatului.

Conținutul memoriei s-a șters

- A fost apăsat butonul RESET.
→ Introduceți din nou în memorie
- Au fost deconectate cordonul de alimentare sau bateria de alimentare
- Cablul de alimentare nu este corect conectat.

Sunt șterse din memorie stațiile radio memorate și ora exactă.

Siguranța fuzibilă este arsă.

Se produce zgomot atunci când cheia de contact este comutată.

Conductoarele de legătură nu sunt corect adaptate cu conductorul de alimentare al accesoriilor auto.

Pornește modul demonstrativ în timpul redării sau recepției.

Dacă nu este efectuată nicio operație timp de 5 minute cu „DEMO-ON” setat, pornește modul demo.
→ Setați „DEMO-OFF” (pag.14)

Dispar/nu apar indicațiile pe fereastra display-ului

- Setarea dimmer-ului este „DIMMER-ON” (pag.14)
- Afișarea de pe display dispare dacă apăsați și mențineți apăsat **(OFF)**.
→ Apăsați din nou și mențineți apăsat **(OFF)** până când apare afișajul pe display.
- Conectorii sunt murdari (pag.19)

Funcția Auto Off nu operează

Funcționarea aparatului este pornită. Funcția Auto Off este activată după oprirea funcționării aparatului.

→ Opriți funcționarea aparatului.

Telecomanda-card nu acționează

Asigurați-vă că ați scos folia izolatoare (pag.4)

DSO-ul nu funcționează

În funcție tipul interiorului mașinii sau de tipul muzicii, efectul DSO este posibil să nu fie cel scontat.

Redarea unui CD

Nu poate fi încărcat discul

- Este deja introdus un alt disc în aparat.
- A fost introdus forțat discul în aparat fie invers, fie într-o manieră greșită.

Nu începe redarea discului

- Discul este defect sau murdar
- Ați încercat ascultarea unui disc CD-R/CD-RW care nu este destinat utilizării audio (pag.17).

Până la începerea redării fișierelor MP3/WMA/AAC, durata de așteptare este mai mare decât în cazul altor fișiere

În cazul următoarelor discuri durează mai mult până la pornirea redării:

- un disc înregistrat care are o structură arborescentă complicată.
- un disc înregistrat în Multi Sesiune
- un disc pe care pot fi adăugate date.

Nu are loc defilarea articolelor pe display.

- Este posibil ca în cazul discurilor cu multe caractere defilarea pe display să nu aibă loc.
- „A.SCRL” este setat pe „OFF”.
→ setați „A.SCRL-ON” (pag.14)
→ apăsați și mențineți apăsat **(DSPL)** (SCRL)

Sunetul „sare”.

- Aparatul este instalat incorect
→ Instalați aparatul la o înclinație mai mică de 45°, într-o parte stabilă a mașinii.
- Discul este defect sau murdar.

Butoanele de comenzi nu sunt funcționale.

Discul nu poate fi scos.

Apăsați butonul RESET (pag.4).

Recepția radio

Nu pot fi recepționate stații radio.

Sunetul este afectat de zgomot

- Conectați firul de comandă a antenei electrice (culoare albastră), ori cel de alimentare a accesoriilor (culoare roșie) la firul de alimentare al unui amplificator de antenă auto (doar dacă în mașină există o antenă FM/MW/LW pe geamul lunetei ori pe un geam lateral)
- Verificați conectarea antenei externe a mașinii.
- Antena auto nu se desfășoară
→ Verificați conectarea conductoarelor blocului de comandă al antenei exterioare.
- Verificați frecvența semnalului recepționat.
- Când modul DSO este activat („on”), sunetul este uneori afectat de zgomot.
→ Setați modul DSO pe „OFF” (pag.13).

Acordul pe frecvența stațiilor radio memorate nu este posibil

- Introduceți în memorie frecvența corectă a stației radio
- Semnalul radio recepționat este prea slab.

Nu este posibil acordul automat

- Modul de căutare a stațiilor locale nu este setat corect.
 - Oprirea pe acord este prea frecventă: Setati pe „LOCAL-ON” (pag.14);
 - Nu are loc oprirea pe acordul stației: Setati pe „MONO-ON” (pag.14);
- Semnalul radio recepționat este prea slab.
 - Efectuați acordul manual.

În timpul recepției FM, indicatorul „ST” se aprinde cu intermitență.

- Faceți cu acuratețe acordul pe frecvența stației.
- Semnalul radio recepționat este prea slab.
 - Setati pe modul de recepție monofonică, „MONO-ON” (pag.14).

Un program FM transmis stereo este recepționat mono.

- Aparatul este pe mod de recepție monofonică.
 - Setati pe „MONO-OFF” (pag.14).

RDS

SEEK pornește după câteva secunde de ascultare

- Stația radio este non-TP ori semnalul recepționat este slab.
 - Dezactivați TA (pag.10)

Nu sunt anunțuri de trafic

- Activați TA (pag.10).
- Stația nu transmite anunțuri de trafic, chiar dacă este TP.
 - Faceți acordul pe frecvența altei stații

PTY-ul afișează „-----”

- Stația curentă nu este o stație radio RDS
- Nu au fost recepționate datele RDS.
- Stația radio nu specifică tipul programului.

Afișarea erorilor / Mesaje


CHECKING

- Aparatul confirmă conectarea unui iPod.
→ Așteptați până când se încheie conectarea.

COM ERR (eroare de comunicații iPod)

- Din cauza conexiunii incorecte, transferul datelor între aparat și iPod nu se poate face corect.
→ Reconectați iPod-ul și selectați iPod.

ERROR

- Discul este murdar ori introdus invers.
 - Curățați discul și introduceți-l corect.
- A fost introdus un disc neînregistrat (blank)
- Discul nu poate fi redat din cauza unor probleme.
 - Introduceți un alt disc.
- iPod-ul nu a fost automat recunoscut.
 - Reconectați-l din nou.
- Apăsati  pentru scoaterea discului.

FAILURE

- Conectarea amplificatorului auxiliar sau a boxelor audio este incorectă
→ Consultați manualul de instrucțiuni pentru a verifica conectările.

L. SEEK +/-

- Modul de căutare a stațiilor locale, **Local Seek**, este activat („on”) pe durata efectuării acordului automat.

NO AF

- Nu există frecvențe alternative pt. stația radio curentă.
→ Apăsati (SEEK)-/+ în timp ce numele stației apare cu intermitență. Aparatul pornește căutarea unei alte frecvențe cu aceleași date PI (Programme Identification) (apare „PI SEEK”).

NO INFO

- Nu au fost scrise informații-text în fișierul MP3/WMA/AAC.

NO IPOD

- iPod-ul nu este conectat
→ Conectați iPod-ul la conectorul de andocare, dock-conector.

- Dacă apare „NO IPOD” după conectarea iPod-ului la conectorul de andocare, deconectați iPod-ul de la conector, apoi reconectați-l.

NO MUSIC

- Pe disc/iPod nu este nici un fișier muzical.
→ Introduceți un disc CD cu muzică în aparat, sau un changer care poate reda MP3.
→ Conectați un iPod care conține fișiere muzicale.

NO NAME

- Pe pistă nu a fost scris numele discului/albumului/pistei.

NO SUPRT (iPod Not Support)

- Este conectat un iPod de generația a treia.
- Conexiunea iPod a fost întreruptă pentru mai mult de 30 secunde în timpul transferului de date.

NO TP

- Aparatul va continua căutarea stațiilor TP disponibile

OFFSET

- Este posibilă apariția unor defecțiuni interne.
→ Verificați conexiunile. Dacă indicația de eroare se menține în continuare pe display, apăsați la unul din centrele Service autorizate Sony.

READ

Aparatul citește toate informațiile de pe disc/iPod referitoare la piste și albume.

→ Așteptați până când se termină citirea, după care redarea pornește automat. În funcție de structura de pe disc/iPod, această procedură poate dura mai mult de un minut.

RESET

Aparatul CD /iPod-ul nu pot fi acționate, datorită unor probleme.

→ Apăsăți butonul RESET (pag.4)

„LLLLL”sau „rrrrr”

În timpul derulării rapide înainte sau înapoi, s-a ajuns la începutul sau la sfârșitul discului și nu se poate merge mai departe.

”—”

Caracterul respectiv nu poate fi afișat pe acest aparat.

Dacă soluțiile prezentate mai sus nu v-au ajutat în remedierea problemelor, contactați cel mai apropiat centru service autorizat Sony. Când aduceți la reparați aparatul din cauza unor probleme la redarea CD-urilor, aduceți și discul pe care l-ați utilizat atunci când a început manifestarea defecțiunii.